

中華民國二十一年八月拾五號

幾子貳千四百八拾貳片

皇曆歲次辛未年七月初貳

價目表

英國香港及美國每年收英金九圓七毛五
其餘各埠及美國每年收英金九圓七毛五
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外費納日呈開銀領取閱久暫報費
均免郵費開閱細不奉呈

本報司理部啓

◎均安棧啟事

馬心實即馬敏經因代理廣煙通公司
職務專任總代理美國郵船公司客務兼
代理時晏亞鐵路車紙代拍電報不取電
費倘施光顧請到均安棧面商或直接函
商便妥

黨國有黨治無法治之可哀

陽春院應到極點

我國今日人民。自被國民黨橫施壓迫以來。豈特人民如螻蟻。一任踐踏。即所謂高級官吏亦無法可言。此黨國所以養成黨治。確能名副其實矣。所惜者號稱民主共和。而法治精神不知情歸何所耳。南東偉政政府。其有五院所謂行政、立

法、監察、考試、司法等。實際上形同虛設。每年耗費人民血汗若干萬。類于行尸走肉而已。本報委屬革命鼻祖。年來對於偽政府一切禍國殃民之行動。直言無隱。自是天譴之當然。有時讀者所見記者之言論。祇是隨風。未免流于偏激。非也。主文雖略。古之木鐸。今之報界。無可避免。否

則何以配新聞事業耶。近者我得自南京友人最確實消息。茲特介紹如下。以實我平日言論有荒謬否。願平心靜思之。

僑政府最不欲設的是監察院。遲之又久。至本年貳月一日。始勉強成立。今幾及半年矣。但是執行懲戒的機關所謂「官

吏廳及委員會者。現在尚未成立。僅有彈劾而無懲戒。如此。則監察院豈不成爲虛設。至於此而欲求確實效果。豈不等於磨磚作鏡。炊沙成飯。徒覺其可哀而已。依彈劾法。雖得同時呈請受府免職。『爲懲戒取消之處分』。但近據南京通訊員云。

有人謁見交通總辦陳政司長莊煥燾。及立法院參事吳德寶的幾位監察委員。因提出彈劾案兩月之久。而党府總置之之聞不問。並未將莊史等免職查辦。於是乃提出質問。至有監察制度形同虛設之憤激語。又以前南京土地局長常鴻鈞。以土地初級專

案隨傳。兩堂四捕。雖經監院陳調官確
。提出彈劾。亦馬虎虎僅予免職。絕不
加以懲戒。最近又聞某某另有新委任了。
其所請朝上有人好做官也。而受彼賄賂的
湘女子劉成立。今仍被陷受拘未釋。依陳
憲法第二條規定。一彈劾案之提出。應詳報
議決。才具罷職。丁見死理。這完全暴露出

司公鐵打船郵國美

▲華客注意▲

新設特別等客位

自八月八號由城埠開往遼東李總統企李嵩號起一概本公司船設有(特別等)客位此等客位與頭等客位大同小異具向船外之客房有美麗之客廳吸煙室髮髮所船面散步處及其他頭等位所享之各種便利由城埠或雲岡同上海船費壹百八十三元回香港船費一百九十八元華客光顧極表歡迎。

企李嵩總統	八月八日開
他 輔總統	八月廿貳開
者他慎總統	九月五日開
勿地慎總統	九月十九開

駿馬橋安均理代總埠雪 瑞呈昂昌同利理代埠城

Mar June
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

Lee Hong Chong,
541 Pisuquard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

司公船通煙藍
The Blue Funnel Line

The Blue Funnel Line

由雲開行
七月十四號
八月十一號
九月八號
拾月六號
十一月三號

船費 二樓七十五元
大艙五十五元

號安為處理代埠或 安為處理代埠號
 QUON ON CO. QUON ON CO.
 529½ Cormorant St. 254½ Pender St. E.
 Phone, Garden 6914 Phone Sey. 2942
 P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
 Victoria, B. C.

崇 福 馬
FRANK MAH
 Travelling Agent
 Dodwell & Company Limited
 Vancouver B. C.

特(千地利士船九月八號)由雲埠開往遠東順到日本各埠特開往
 啟(上海)停泊數天以供搭客遊覽華僑回國請早定位免至顧慮見遺
 (搭客手船期而登天下千客船)本公司謹啟

馬駿代理
詩曼亞公司
鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞
鐵路車紙

司公船輪 亞丕詩

港香到夭七拾

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

宰隨用隨日每鷄豬養豕上船

特別改良

新設四人六人十人等
之大艙房專爲携帶家
眷者與女客之用

由雲埤開行日期表

船號 陽曆日期

亞洲皇后八月廿九日
坎拿大九月十二日
俄國皇后九月廿六日
日本皇后十月拾日
亞洲皇后拾月廿四日
坎拿大十月七日
俄國皇后十二月廿一日

司徒施通信住址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
'Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行 銀 路 寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

吾人每日讀報章常見載有華人失銀事因彼等藏銀之恒爲盜匪偵悉而竊取之也華友諸君諸君何故貯現款於抽屜或洗衣館與商店及辦事處中之不安穩地點耶此等不安全之地點一旦遇有火警未及救護而現款即遭焚燬或一旦盜匪破門入內即能將款劫去也故諸君欲免却損失宜貯款於本銀行爲是

又未匯款回華以前諸君宜先向本銀行詢問香港匯水價錢如何本銀行常發出最低匯價並能擔保貴客由本行所匯之款安抵中國

加拿大實業銀行披露

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳化科全外內幼老女男理統

《話電》
Fair 2238X 主住 Sey. 8703 館醫
間時館在
點九至七點五至兩點五至
點九至七點五至下午三點
藥發症對能可告函狀病將埠外

西醫
葉求錦

鄧永木
Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.,
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E. C
雜症 花柳 全內 老男 統
症 痢科 外幼 女理

匪徒持手槍向之指嚇，劫去其身上現款卅元。然後乘車疾駛而逃。李洪被劫廿分鐘後，又有住第拾九街東一壹號華人李耶有，在第七街夾假路街，被三名匪人攔路。由一名匪人向之指嚇，劫去現款卅五元而逃。(人名譯音)

本月二日在本市西班牙海濱因游泳失慎之方廷君，已於本月拾三日在瑪士士地耶相鄰舉行出殯禮。其友及親屬均踴躍參加。送花圈計有廿餘枚之多。喪事隨行執紼者亦十餘人。方君家人頃以哀思過深，未暇向各人道謝。特囑本報同人，代誌數言於報端，以鳴謝忱云。

●國際俱樂部會長為亞人謀平等
本埠之國際俱樂部，向來宗旨是謀國際友誼。對於政府排亞之舉，屢次盡其宣傳能力反對。東亞人因之獲益甚深。現任之國際俱樂部會長拉卑氏，又適為市議會失業工人委員會委員之一。前日得聞省政府下令拒絕施賑東亞人。即力向市政府要人為東亞人鳴不平。昨日國際俱樂部開會，拉卑氏將事提議，使各會員分作宣傳工夫。為東亞人謀取平等之待遇。據報市當局執事人，如張清局員曲巴氏等，皆表同意。惟無奈須俟省政府之令而後行。現拉卑氏方自向市會運動。不日將或有良好之效果宣佈云。

●市長病將愈
市長陳氏，自去月廿一號失埃倫斯飛機墜地後，忽然染一種風濕病，骨節痠痛，不能辦理市政。兩星期前其醫士以為病狀轉佳，不料至今仍然左臂異常痛苦。前日受醫士及親朋之勸，遷入聖保羅醫院休養。拒絕外人探病。據昨晚報告，其病狀已漸有起色。或於兩星期間可以再辦公務。聞陳氏自今年正月七日就市長職後，數月間公務異常忙碌，以至染病云。

●冰川丸將到埠
日本郵船冰川丸，準於本月拾七號上午到埠。共載搭客一百七拾一名。其中頭等客二拾八名。遊客搭客四拾六名。三樓客九十七名。貨物共載二千噸。郵政信五百六拾二包。內有三百六拾二包寄往美國。

●新洲泳池行開幕禮
本埠吉靈蘭奴海濱之游泳池，業已建築完備。定於今日下午由議員尾蘭氏代表省長，親臨主持正式開幕禮。至時有各種之游泳比賽舉行。太陽報由附近海濱開始之長途游泳賽，亦將以新游泳池為止點。諒必有一番熱鬧也。

●再加強特別警務防共黨
市警長納舍氏，現往城埠與省檢察長甫利氏磋商，擬立刻再行加聘特別警務五拾名。補助本埠市警處共匪黨徒活動。此五十名特差之經費，則由省府支給。聞市警處前此曾聘有特差五十名。惟因不足以致匪黨共黨之活動。且活動者多為外埠之失業工人。省政府應負責支給特差經費。

各埠新聞

●華人被控殺人案無罪釋放
芝蘭蘭。本埠西報載：此間華人乙堂職員三名。因有串同謀殺一華人嫌疑。被政府控之於案。昨日開第十二次審訊。因證人李卓。自認其前時之供詞乃屬虛構而來。法官并汝根。乃判將被控之三人釋放。而反下證人李卓於獄。蓋彼曾曾假願之故也。

●被控之三人。一名勒士打李。乃乙堂之主席。一名李來。一名亞路拔楊。均為乙堂之書記。三人皆被控為壹九三〇年六月七日華人陳孔珍被暗殺之主謀人。據公堂副狀師高華利所控訴。謂陳某之被殺。乃因彼預備脫離乙堂。而轉入較有財勢之甲堂云。

●三入卒獲無罪釋放之理由。乃因政府曾有證人兩名。其一即華人李卓。據李卓初時供稱。在陳某被殺之先。乙堂曾開兩次集議。被控之三人。當時均在場。與其他出席之人。籌議置陳於死地。勒士打李乃下令將陳暗殺。惟被告之律師乾委路及丹尼兩人。則引到證人多名。證明當此事發生時。亞路拔楊乃在紐約。故所謂當日參加會議。完全不確。李卓因此。乃放棄其前時之供詞。自認由虛構而來。法官乃判將被告三名。無罪釋放云。(以上人名俱譯音)

●凌下已飛渡柏林海峽
美國舍路埠十五日電。世界著名之美飛行家凌下氏夫婦。昨日由亞拉斯加屬加爾福起程。今日已飛渡柏林海峽安抵西伯利亞之卡姆察島。程途共一千零六十七英里。需時祇拾小時零九分鐘。據無線電消息。凌下氏夫婦擬上滿煤油及暑加休息。後再起程南下赴日本。

●野火燒林仍未止熄
坎坎埠十四日電。本省東南各區之森林大火。今日仍然極盛。週圍七十五英里為黑煙所遮蓋。白晝變成紅色。在本埠東之哥品埠。現在兩大火之途中。若有南風起。則該埠六百名居民將須遷避。幸現下風仍向東而吹。情狀尚未危急。

●蔬菜瓜果市價
二埠十四日電。本埠公共街市各時物市價列下：青豆三磅一毛。綠椰菜每磅三仙。卡拉五東一毛。每包九毛至一元。椰菜花每只五仙至一毛。香芹每束五仙至一毛。黃粟每打四毛。玻璃屋黃瓜每只一毛至一毛五。青椒每磅一毛五。生菜每只五仙。澳洲蔥頭每包四毛至五毛。本區蔥頭每包三元七毛五。青葱兩束五仙。至豆四磅二毛五。薯仔種每包七毛五。新薯仔每包七毛五。至八毛。菠菜每束五仙。番茄每磅五仙至一毛。菜菜每箱一元至二元。烟車梨每磅一毛五。

●人類學家尋獲太古村鄉
美國舍路埠十四日電。美國市米爾尼學科學社人類學家賴歷架氏博士。昨日由亞拉斯加屬回抵本埠。據向報界宣佈。今年在斯加屬尋獲歷史以前之村鄉。其遺跡指明該島居民極盛。且文化極高。高地掘氏擬明年再回該島。以研究亞洲文化從亞拉斯

加來美之證據。聞高氏自一九二六年以來。曾遍探勞巴路埠以南各島。追尋亞人渡伯林海峽之遺踪云。

●美運往東亞貨物減少
美京華盛頓十五日電。美政府商務部今日發出報告。稱於今年六月廿號以前之壹年間。美國運往東亞之貨物價值。比前壹年減少五百六十六兆元。由東亞入口之貨物則減低百分之十。

●中國步行家抵秘魯
秘魯函。中國步行家張生君。廣東赤溪縣人氏。年僅廿三歲。通曉英法兩國語言文字。曾步行中美各國。及哥倫比亞。厄瓜多爾等國。昨日抵本埠。小作勾留。即啟程前往玻利維亞。各國。然後轉往歐洲。取道俄羅斯返國。並將沿途之山川風景攝影。附以註解。藉留紀念。所經臨各處大受僑界歡迎。而地方官吏。亦予以特別招待云。

●加飛行家擬領作長途飛行
滿地可埠十四日電。會服務歐洲大戰空軍隊之加飛行家亞列氏。今日向報界通告。稱現已開始籌備領五六輛之輕小亞列氏飛機。作渡大西洋之長途飛行。擬由何打窩起程。取道格陵蘭之南端。及化路羣島。而達英京倫敦。亞列氏擬於今年或明年夏。駕單翼大飛機先行取此道飛往倫敦。然後再回領細小之飛機前往云。

●美國郵政亦起價
美京華盛頓十五日電。美政府郵政局副長加老話氏今日通告。稱自今年九月一號始。由美國寄往加拿大之函件。每英兩將須郵票三仙。郵片則由一仙增至二仙。飛郵亦由每英兩五仙增至六仙云。

●紐約市民自盡者日多
美國紐約埠十五日電。據本埠燕梳雜誌所載。本埠自盡之市民。於一九二〇年時共六百七十六名。於一九二五年則增至九百廿五名。於去年竟達一千四百零二名。燕梳家以現代文化之虛假。為自盡日多之故。

●平舖出賣
此舖位在本埠一最好之街角極合生果瓜果及伙食雜貨生意用如意者請向固蘭扶街二四四九號或喊線車夫八〇〇九號電問便知其詳
2449 Granville Street
Phone Bay. 8009

●啟事
啟者弟家父鄭厚院向在香港廣東源號號理外洋各兄弟及親朋銀兩書信等件所因家父自今年五月中旬不幸逝世弟在外向難兼職茲將接理字號除同兄弟及親朋他日不可由此處付歸特登報端俾眾週知謹此並達
英屬占尼利市鄭慶錦謹啟

請購中華會館有獎義捐券
本會館創設於前清光緒八年為加拿大華僑團體之濶其後次第籌辦學校及醫院以謀僑胞之福利為主旨所以深得僑胞之贊助茲因重修會館樓宇清繳醫院地稅及改造義地墳場等事需款孔亟特召集華僑工商各界組織義捐委員會發行有獎義捐券每張壹元以資籌辦望各界善士踴躍購券同襄義舉本會館有厚望焉茲將簡章列后
一 每券定價壹元
一 每券定價貳元
一 每券定價伍元
一 每券定價拾元
一 每券定價貳拾元
一 每券定價伍拾元
一 每券定價壹佰元
一 每券定價貳佰元
一 每券定價伍佰元
一 每券定價壹仟元
一 每券定價貳仟元
一 每券定價伍仟元
一 每券定價壹萬元
一 每券定價貳萬元
一 每券定價伍萬元
一 每券定價壹拾萬元
一 每券定價貳拾萬元
一 每券定價伍拾萬元
一 每券定價壹佰萬元
一 每券定價貳佰萬元
一 每券定價伍佰萬元
一 每券定價壹仟萬元
一 每券定價貳仟萬元
一 每券定價伍仟萬元
一 每券定價壹億元
一 每券定價貳億元
一 每券定價伍億元
一 每券定價壹拾億元
一 每券定價貳拾億元
一 每券定價伍拾億元
一 每券定價壹佰億元
一 每券定價貳佰億元
一 每券定價伍佰億元
一 每券定價壹仟億元
一 每券定價貳仟億元
一 每券定價伍仟億元
一 每券定價壹萬億元
一 每券定價貳萬億元
一 每券定價伍萬億元
一 每券定價壹拾萬億元
一 每券定價貳拾萬億元
一 每券定價伍拾萬億元
一 每券定價壹佰萬億元
一 每券定價貳佰萬億元
一 每券定價伍佰萬億元
一 每券定價壹仟萬億元
一 每券定價貳仟萬億元
一 每券定價伍仟萬億元
一 每券定價壹億萬億元
一 每券定價貳億萬億元
一 每券定價伍億萬億元
一 每券定價壹拾億萬億元
一 每券定價貳拾億萬億元
一 每券定價伍拾億萬億元
一 每券定價壹佰億萬億元
一 每券定價貳佰億萬億元
一 每券定價伍佰億萬億元
一 每券定價壹仟億萬億元
一 每券定價貳仟億萬億元
一 每券定價伍仟億萬億元
一 每券定價壹萬億萬億元
一 每券定價貳萬億萬億元
一 每券定價伍萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍佰萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍仟萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價貳拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價伍拾萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬億萬億元
一 每券定價壹佰萬萬萬萬萬萬萬萬

全 舖 貨 物 大 藥 房 五 洲 大 減 價

(展) (期) (賣) (一) (個) (月)

神 奇 不 可 思 議	服 即 愈 功 效	心 胃 氣 痛 即	五 分 鐘 止 痛	擦 奇 與 藥 水	痛 肌 肉 麻 痺	消 如 風 濕 疼	即 將 膏 頭 打	其 効 水 最 之	用 棉 花 爛 奇	凡 各 種 初 起	每 樽 式 毫
批 發 相 宜	院	八 十 七	百 二 中	道 德 橋	港 香	中 國 奇 異 藥 水 公 司					

雲 哥 華
五 洲 藥 房
總 代 理

以上貨品分別減價由八折七折六折
至五折犧牲本錢目的志在減輕貨架
僑胞諸君請速光顧勿失機會

北京顧繡
江西瓷器
福州漆器
銅器錫器
景泰藍器
象牙雕刻
珠寶玉石
歐美鋪標
化粧香品
文房筆墨
美術圖畫
中西良藥
著名丸散
呂宋香煙
電燈暖壺
托力眼鏡
新奇玩具

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

特別減價 太太犧牲 不計本錢

豐架、高亭、歌林、三大公司各期唱碟，甲種每個沽銀七毛五，乙種每個銀三毛五，三個壹元，東公司各期唱碟，甲種每個七毛五，乙種每個五毛，丙種每個貳毛五，
高華、大中華、興發盛、三公司唱碟，每個沽銀二毛五，
所有唱碟，減價期內，不包寄費，目錄印便函索即奉

展期壹個月
至七月三拾壹日止

唱
碟
賣
平
貨

樓初影相	不分日夜	攝影一樣	社團慶典	隨時攝影	翻影放大	回國相片	接裝鏡架	緬街館址	汝安招牌
廿有九年	陰雨晴天	無不神傳	宴會華筵	應命趨前	填色鮮妍	依期不延	質美而堅	樓下鋪面	請留意焉

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉
并裝冷熱水龍電燈自
來火等件自備大車裝
載各樣器具到門修整
為利便并以廉價相
就華友光顧由電話通
知從應速命

電話詩磨三九二九

D Drummond
207 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANOVER, B.C.
住家電話
Fair. 3445 Y
比布杭文披露

廿九日
小贈品

以質美價昂
爲數有限贈
罄即止 尙
祈光顧從速
以免向隅




 占卦擇日
 雲加
 高拿
 華大
 MING KAN TOI
 c/o 416 Keefer St Vancouver, B.C.

大減

大減

今返加國 志在名流 星命價目
每員七收 欲知命運 快來講求
諸君光顧 郵票買投 照列地址
定然安周

命評貴顯敢並神峯

謹將價目列後

天地人盤 四餘七政 逐月批評 筆金廿圓
飛星刻度 四季批評 筆金十圓
星盤八字 逐年批評 筆金八圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓
大批八字 筆金三圓 中批八字 筆金貳圓
小批八字 筆金壹圓 開張帳案 擇日五員
祠堂開幕 擇日另議 占卦五毛
馳名斷根 接痔散牛料 一元五 馳名疳氣
丸三服 初服貳元五 中服五元 末服
拾元 經驗消癰丸 一服三元 花柳丸散
齊備因症發藥

星命明鏡臺 披露
儒醫徐鏡崙

髮捲
SWEET MARIE

市活瑪梨修容所

電話 詩磨5775

長久不用再捲之頭髮用清涼法子常價七元五減
至三元五毛。常價拾元減至四元五。常價
十五元減至六元五。

喜士定街四七號比近戲院對面

加拿大各埠代理處均有發售
買者自理 藥自即便
函索即附 寄藥郵費

濟世慈航

花柳聖藥
治諸毒家都有
搗碎以酒調服
總之不論何病
其效神品
上經補腎壯陽
必能廣益人口
振真興世相友
嘗試便知非謬

萬應靈丹
茶海壽
九龍膏
奇生行大藥房
北新街九龍膏舖

居蘇大行生奇年大山金所作發總
KAY SANG HONG CO.
843 Clay St., San Francisco, Cal. U.S.A.

●馳名三鞭補腎丸 大盒十元 中盒五元 小盒三元
●戰必勝丸 每盒二元
●始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
●花柳入骨搜毒丸 每樽五元

存心軒曹統新
(本軒通康)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
救急良方

丸散目錄
來函取閱便寄
軍醫曹統
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰
癧各雜症

◎始創畢老舖在粵東番禺鴉湖方石
◎外洋總行美國羅生埠添埔街壹號
◎三支店美國三藩市貝臣街末八號
◎第四支店在廣州市漿欄馬路半號
本軒膏丹丸散葯水葯油荷蒙僑胞
信用中外馳名但近觀世界潮流到處
工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病
奚能購葯于是本存心濟世之義將目
錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律
減收八折由西歷三月一號起至六月
卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸
勿失却此機會

◎清血消粒解毒丸 兩庄三元五 半料廿十 皮膚癢粒 血濁不清 紅雲血癰 毒伏五經 疔疔疥癩 疥疥疥癩 癢若虫行 微生毒菌 傳染各症 試服全料 治無不效	◎皮膚止癢解毒水 每瓶一元五 打十三圓五 統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小疔 油皴濕毒 痕癢不止 血癰等風 微力擦搽 收效神速	◎養生血丸 全料五元 小半料二元 恍惚無定 神情不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍痺 麻痺如風 目睛無力 視物帶障 請服此丸 定必見效	◎回天補腎丸 全料五元 小半料二元 氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺溺 常多小水 腰背骨痛 陽事不舉 兩耳聾鳴 耳吼流水 頭暈眼花 體疲欲	◎牛王消核丸 全料廿圓 每瓶廿圓 此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 痰火暴發 積成結核 癰腫陰疽 寒痰癰瘡 服食全料 其病若	◎救急白痧散 每瓶二圓 霎時暈作 不醒人事 中風中痰 天行時氣 絞腸抽 牙關緊閉 急驚驚風 氣喘直視 吹鼻灌飲 立回險	◎跌打還魂丸 每合三元 每打卅元 跌打刀傷 血流不止 暴腫大痛 魄散魂飛 昏迷不 朱香無語 細看丸單 便能施治 外敷內服 同生起	◎雄軍剿毒丸 每瓶五員 化柳芒菓 白濁疳疔 楊梅結毒 瘋癲等症 頭耳腫 瘡若虫行 聖丸結實 餘毒留停 服食此丹 一掃而	◎立即止痛丹 每服二毛五 每打二員五 此丹之精 本軒發明 主治功用 不拘何經 內外各 均能對症 凡患痛苦 服之立應 無妨貯備 如護身	◎消宿食化滯片 每瓶壹員五 每打十五員 食物不化 暖腐吞酸 胃氣上逆 胸膈飽滿 呃逆喘 脾樞不轉 每達膈後 將片隨吞 消食化滯 獨具真
--	--	--	--	---	---	--	---	--	---

◎固精益腎丸 每瓶一員五
現沽一員半 打五員五

雲埠華區最大最好之酒樓是

每日午后零時開市至晨早三時
〔電話〕詩磨二三五

Ying Chong Lung Co., Ltd. P. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St Phone G 3143 Victoria B. C.

欲勝商戰	國產暢銷	空談救國	推消土貨	金貴銀賤	倘宜各貨	本號向來	凡食用品	價平物美	如蒙光顧
須消國產	利權即挽	收效極難	富強易現	機會弗返	請承時辦	選辦國產	堆積如山	豈敢狂話	佇候迎迓

新到

各江貨品	正黃狍胆
大帮米玉	合時菜米

雲
哥代理處活生藥行
Wotsang Company
87 Pender St. E
Vancouver B.C.
Canada

◎拍案驚醒夢中人

腎虛弱……行路辛苦 不想食飯
腎虛弱……丹田無力 精神疲倦
腎虛弱……面黃體瘦 下部無力

任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效、
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸

此丸乃用上等正地道藥品、秘製得宜、溫和氣血、不寒
不燥、凡婦女室女靜女、皆可安心吞服、早吞一粒用鹽
水、晚吞壹粒用清茶送下、免用咬破、平時身體虛弱、
吞至三五服、便覺健壯異常、飲食增加、謂予不信、請
試嘗之、方知所言不謬也、

●總發行所 香港德輔道中 門牌一六八號

警官圖姦少婦處槍決

平(廿二歲)前在巴黎酒店假軍官拔威迫圖發交警察審判所嚴予局將之拿獲各情已誌前報頃查警署所迭經傳集雙方訊研梁武山初時堅不認有圖森少婦情事祇謂當時在巴黎酒店開房居住吳氏到探與之同往聯戲等語後經吳氏極力指証將當時被圖森情形陳述歷歷如繪梁始俯首無詞直認不諱並在其身上搜出假冒第四軍參謀名片一張陳局長據供自愛以梁身為本局偵緝員復恃械圖森良家婦女殊屬不法已極非嚴予懲辦不足以儆效尤昨拾日特判決將之執行槍決以期殺壹儆百是日下午四時將該犯提堂驗明正身即發交保安總隊部派出士兵五名用囚車押赴東較刑場執行鎗決當該犯行刑時絕無驚恐仍作戲笑大有囂刑吐丹花下死做鬼也風流之概又聞該犯前在憲兵部當值編時曾調戲同事婦女卒被告發銷差後伊不知如何夤緣往公安局當特別偵緝此次圖森少婦案發生陳局長以其平日所作所為罪惡貫盈故判處以死刑以免遺害社會云

胡文虎資賑難民

自三江潦水同時暴發後 洪水泛濫 凡低落之處者俱已成爲澤國 近雖傳水已有退勢 然受難居民已流離失所 風餐露宿 嗷嗷待哺 望賑孔殷 香港東華醫院及商會中人壹再聯席相商 共籌拯苦辦法 親往災區接濟賑務 永安堂主人胡文虎氏 慈善爲懷 對於屢次賑災事務 從未後人 過去如羊城慘劫 華北奇旱 武漢火患 等均能壹本所懷 慨行先解義囊 以爲僑民倡 茲次聞悉三江浩劫 潦水爲災 對離流失所之難民 亦惻然心動 思有以拯救 而冀數萬難民咸登衽席 恢復往日歡樂 故特於本月九號由星洲致電本港永安堂分行 就地撥出貳千元 以爲水災賑款 并令交由本港東華醫院轉給災民 茲查本港該堂分行經於昨日依照所言 如數交往東華醫院 由潘浩泉手收云 而本港華僑熱心於慈善事業者 比比皆是 諒繼胡文虎君而起者 必大有其人 是則非獨災區遭難人民之幸 亦我僑熱心家之榮也 引領望之

李軍增調部隊守北江

第壹集團軍第三軍長李揚敬 現以黨府出師北討 爲期不遠 除飭所部第七八兩師 分別佈防韶關以迄南雄始興一帶外 并以所部新編教導團羅補椿補充團林偉業兩部 編組訓練兩月餘 頗具成績 故特令調羅林兩團赴北江增防 兩團長奉令後 現集中北郊及燕塘整理補充 候命開拔云

卡技利華僑公立學校
獎券——展期開彩

本校舉行獎券籌款蒙各僑胞踴躍購券
不勝感禱原定八月廿四日止截九月九
日開彩惟自登載獎券後各僑胞有購
券增進成績起見特展期至本年十
月十六日止截明年正月壹日下午三
時開彩諒各僑胞必具表同情已購券者
固喜獎額之增加未購券者尚可從速購
券得餘財以資維持所望僑胞諸君勸助
教育玉成美舉感禱不忘

詳細定章(每券捐壹元)

一獎拾名 冠軍得獎金三千元 第貳名得獎金
一百元 第參名得獎五十元 第肆名得獎
拾名 每名得獎貳拾元 殿軍得獎金壹千
拾名 每名得獎壹拾元 殿軍得獎金壹千
二獎券預售額壹萬六千元內以貳成歸
四成理售券者為酬勞費以四成頒獎餘
本校應用 如售足券額一萬六千元
依足獎格頒獎 如過額或不足獎格銀
照計加減

三本年八月廿四日止截九月九日下午
三時假座本埠華人青年會開彩 開
彩時特聘本埠各姓族堂會長及社團領
袖駕臨辦理開彩事宜並請全體僑胞
到場觀祝以符信用

四如欲代取券者八折計算券款先惠隨
即付券 取券時以十條為底如售不清
餘券付回多少照計奉還扣項

五凡代理理券者於售券時須將購券者
之姓名詳細住址寫明於券尾以便宣
經開彩 即何人得獎 已經售出之
券券尾(即存根)早日寄回彙齊依
期開彩切勿延遲自誤 如餘券售不
清亦要早日付回以便核計

六此種獎券用中西文字說明亦可向西
人勸銷

七所售得獎券之銀隨時存貯本埠電
匯銀行至開彩完竣時提支頒獎

八凡中得冠軍殿軍貳三名獎者即由本
校打電報告其餘即函知而獎銀除即
送上並登報表揚

九凡本校籌捐會收入售券現款俱由文
書匯收財政雷家華貳君簽名妥收凡
答覆收欸函件亦要於二君中得壹簽
名為憑據

外埠贊助員(兼代理售券)

域多利 周家超 尾利慎 關崇毅
錦高華 關耀南 點開頓 馮德文
溫祿 張佐棠 沙市加寸 麥天德
劉瑞石 滿地可 邵昭仲
坎間頓 鄧均恩

汝利慎 馬大偉
都朗杜 林楚珩

籌捐委員會職員

何林 陳惠庭 余文 謝禮 周靈

特委遊埠勸銷專員 黃氏章

核數 何深 副副 林林 純
財政 雷家華 副副 周周 光
主理 周家靈 副副 林林 純
文書 雷家華 副副 周周 光
交際 何深 副副 林林 純

Chinese Public School
126 2nd Ave. West
Calgary, Alta. Canada
R. 1129

卡技利華僑公立學校籌捐經費委
員會謹啟

民國廿年七月

廣

廿天



減價



平

大

價

減

大

物

貨

舖

全

各 種 送 禮 香 鹼 蒲 提 子 金 耳 環 茵 陳 跌 打 更 加 大 平 特 平
由 七 月 十 號 起 至 卅 號 止 諸 君 光 顧 請 勿 失 良 機
再 展 期 平 賣 廿 天 即 八 月 一 號 至 卅 號 止

行藥熟生茸參行生活

散丸丹膏石馳國香辦經

大埠趙超常	京都雷鳴春	上海雷允上	香港唐堯齡	廣州梁廣濟	大埠姚樹南	大埠奇生堂	廣州黃灼生	山西廣升達	上海保和堂	香港瑞昌行	廣州黃慎堂	花旗曹統新
各埠 分棧	馳名 正貨	神效 神丸	各埠 分棧	此藥 神效	各埠 分棧	各埠 分棧	妙藥 正貨	各埠 分棧	各埠 分棧	各埠 分棧	搜毒 各埠	各埠 分棧

Watsang Co., Ltd
***87 Pender Vancouver B. C. Phone Sey. 5369**

各種唱片目錄藥物表印備承索即奉

○上海雷天一救急六神水
○香港天壽堂海狗鞭健腎丸
○極樂氏馳名各種花柳藥
○上海九福公司百齡機
○香港天一行製美顏強腎丸
○鶴鳴歌林璧架役挫^{最新}唱片

**理經總辦本
宜相極行發**

先天不足 後天失調 腎家衰弱 小便數多 大便燥結
 精腎不固 陽萎不舉 夜不安睡 手凍腳冷 夜夢精滑
 腰膝軟痛 眼花耳鳴 血氣兩虛 陰虛癆咳 胃不消化
 交戰不耐 以上諸症 無不應驗

▲包用花柳拔毒丹能瀉百毒
 ▲戀女從愛散每罇四元
 包理郵費CDD不受空函不覆

每罇壹元七五
 現沽三元

生 醫

臣 棟 林

症雜難奇科眼兒婦柳花醫專

Bar Toa Yen Lem Don Son

86½ Elizabeth St Totonto Ont Can

製自臣棟林

國靜益腎丸

處 理 代

雲高華 Gim Lee Yuen Co 源利金

177 Pender St. E Vancouver B. C.

域多利 Gin Kee Yet Lee Co 利鑑記珍

P. O. Box 1364 Victoria, B. C.

地辟 Man Sang Yuen 168 Pacific Ave 源生基

Winnipeg, Man, Can.

此丸男女合用不寒不燥若服壹罇立刻見功如無功效原銀退奉還恭頌介紹名多不能盡錄今將丸在傳單兼有秘傳妙藥私取法相思藥方祛風逐濕浸酒藥方善用跌打更妙盡註明用法 諸君光顧奉請莫失良機 招商代理

JONG YUEN HING CO.
112 PENDER ST. E. SEYMOUR 4425
VANCOUVER, B. C.

一號增城絲苗米
一號新花萱粘米
二號新上絲苗米
國產靚海味雜貨
各省正地道藥材
大廉價批發

**新●●●●●
到●●●●●**

醫士容月池先生方脈內
香港雲埠司理馬兼存
恒兆啟
恒壁啟

[illegible]

馳名參茸補腎丸

[illegible]

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

地址 (莊園) Phone Sey, 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

趙邦立統理內外全科花柳雜症膏內

祖國新聞

魯省府報告難僑到魯

並電威烟詳查難民人數
濟南通信 山東省政府以連日由韓回國在烟台登陸之僑胞 爲數甚多 其餘口岸 亦不斷有難僑來魯 乃於十四日特電外部 報告僑胞由韓逃難來魯情形 並電烟台龍口公安局及威海衛管理公署 查明由韓逃難來魯難僑人數 以便轉報外交部 藉作將來向日交涉之資料 茲將電文照錄如次
○南京外交部助鑒 自吉林萬寶山案發生 連日各報載載鮮民暴動 有加無已 旅居僑胞 橫遭慘殺 前已電請政府向日方交涉制止 以期救濟近查仁川元山等處僑民逃回烟台避難者 爲數甚多 其他瀕海口岸 當亦不乏逃回難民 足證鮮民殘暴 各超登載 尙屬實情 查此案發生之初

皇姑屯日兵兇毆華人

交涉成立四條件解決

瀋陽函 七月十四日下午四時餘 自姑屯橋孔下 華人玉槐沈吳希珍經該處 見日守備隊一人 由道台走下沿道談話 日兵誤會罵彼 即用步槍托猛打沈頭部 血流如注 眼珠凸出同行之吳希珍 見狀不平 將該隊攔腰抱住 沈亦忍痛幫同扭日兵至附近華警分所理諭 正擬詢問 突來有日兵 要求釋放行兇日兵 華警不允 又有日守備隊百餘名 全副武裝將分所包圍 十餘名闖入 將沈武二人及日兵搶去 并毆傷警所長 吳被捕至日人所設之瞭望樓 兇毆甚重傷 五時日守備隊始撤退 後經雙方交涉 警辦肇事日警 向我去道歉 保証以後不再發生此類事

費由日方負担 九時餘始解決

(天)(生)(堂)(代)(理)(亞)(美)(製)(藥)(局)

專醫奇難雜症 自製膏丹丸散
種子妙靈丹 大樽二元 小樽一元
廣嗣水 大樽一圓 小樽五毛

壯陽續嗣丸	一盒五元	夢遺固精丸	一盒叁元
包愈疔疔散	一盒三元	大還助戰丸	一盒五元
無夢遺精丸	一盒三元	肛門止癢散	一盒二元
心氣肚痛丸	一盒五元	小腸氣丸	一盒三元
紅白痢症丸	一樽貳元	大便下血丸	一盒三元
陰疽潰核丸	一盒五元	楊梅瘡癬膏	一兩壹元
花柳虛濁酒	一樽三元	萬應奇效丸	一樽二元
爛脚黑靈膏	兩一元	花柳搜毒丹	一樽三元
斷根白濁丸	一盒叁元	內消瘰癧丸	一盒五元
搗爛藥箭條	一打五元	消陰痔毒丸	一盒三元
各種肚痛丸	一盒五元		

◎壯陽續嗣丸
種子妙靈丹
出世廣告

地和而後雨澤降。陽陰和而後萬物生。譬如人生欲種子者。必須陰陽和。然後孕育能成也。世有絕嗣者。皆因陰陽兩虛。房事無力。如男有陽痿之症。目銀。培補陰陽。和其交媾。不但失於宗嗣。對於房事亦有害。女有陰虛之敝。子宮寒冷。此陰陽兩敝。若不從急求治。愈趨之甚。本醫生有鑒於此。是以悉心研究。秘製兩丸。壹爲壯陽續嗣丸。壹爲種子妙靈丹。氣衰陽痿者。服續嗣丸。滋陰壯陽。精力充足。久戰不倦。子宮寒瘕者。服以種子妙靈丹。和暖子宮。房事交合。務使陰陽相調。陽相。以此而生。孕育從此而成。誠巧造種子之妙藥也。出女以來。名馳遐邇。屢試屢驗。曾用之經効者。男女喬胎。

○蒙惠顧。無任歡迎。

◎男壯陽續嗣丸治法

經水不調調如不潔
白帶白淫腥臭難聞
子宮寒冷手足如水

◎女種子妙靈丹治法

一治臨除內毒病不叢生
一則交合樂趣孕育易成
一則交合聯歡其樂無窮

◎壯陽續嗣丸大盒五元
小盒貳元五

盒者贈送種子妙靈丹戀花香露各壹大樽如買小盒
者少靈丹壹小樽

◎種子妙靈丹大樽二元 小樽壹元

內註明
廣散者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟
海外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從
生以應回春講線矢磨三七七六L
Sung Tong 25 Pender St. W. Vancouver, B. C.
one Sey. 3176L 雲高華埠天生堂薛覺廣謹啟

利埠 號綸裕 城隍

Yee Lun Ark Kee & Co.
534, Flsgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

(沽 平 宗 大)

正城增絲苗
上城增絲苗
唐山新絲苗
唐山新荳粘
各江海味
油糖茶豆
日用食品
無一不備
關祝華謹啟

....-TELEPHONE 2180-....

The advertisement is a black and white illustration. On the left, a vintage open-top car is parked on a dirt path, with a driver and a passenger visible. Behind the car is a large, leafy tree. To the right of the car is a large, rectangular sign with a decorative border. The sign contains Chinese text. At the top of the sign, it reads '輔行雜貨公司廣告' (Fook Hang Sze Fat Company Advertisement). Below this, there are several lines of text: '選辦' (Selected), '中國南北貨品' (Chinese North and South Goods), '推廣海外銷場' (Promote Overseas Sales), '舉凡食物用具' (All food and household items), '盡量搜羅美備' (Extensively search for beautiful and well-equipped), '遠近倫胞惠顧' (Far and near relatives and friends welcome to patronize), and '批發公道無誤' (Wholesale at fair prices, no mistakes). Below the sign, there is a small illustration of a building. At the bottom of the advertisement, there is a banner with the company name 'FOO HUNG CO.' in large, bold, capital letters. To the left of the company name, there is a telephone number 'PHONE ~ 3440' and the address '127-129 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.'.

選辦
中國南北貨品
推廣海外銷場
舉凡食物用具
盡量搜羅美備
遠近倫胞惠顧
批發公道無誤

FOO HUNG CO.
127-129 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

PHONE ~ 3440

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

義泰泰公司

良友 文華	二大 畫報	新章雜誌 每刊壹毛五 全年卅五期四元一毛	材料豐富圖文精趣的(民衆生活)旬刊 每刊壹毛 全年卅五期四元一毛	新銀星、電影月刊、二大影戲	黃軫章	鄭聰甫 華英類語 一毛 英華通語連字典 壹元六 卓岐山 英語不求人 壹元半 卓岐山 華英通語問答 二元二 袖珍英華字典 壹元五 英文書英華字典 一元六	漢文譯解英文商業尺牘 貳 白蓮教演義 八毛 連環圖畫 三國志 原價壹元五 現售一元五 吳三桂演義 七毛 中華氏國開國史 七毛 界演義 二毛五 武松演義 四毛 尉遲公演義 四毛	清血滅毒 花柳聖藥 解毒精 壹元 化痰止咳 杏仁精 五毛 防癆護肺 杏仁精 五毛
實驗良藥	骨痛精	雙料	名醫類案	曹吳合傳 四毛 黃克強 四毛	玉堂春演義 貳毛 貂蟬全傳 三毛 西施全傳 三毛 狐之神通 五毛 余美顏艷史 四毛 對待男女妙術 四毛 對待女子妙術 四毛	中藥大辭典 廉價貳元五 萬病治療八全 二元五 病可療 實驗醫案購備一部 諸 本爲中國歷代名醫 價值三元 名醫類案 廉價三元	風濕骨痛 除疾健 回春健 九雙料 每打廿五 一盒九角五 一元一五	

◎精配眼鏡

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡。能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱為德國著名璽士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號為幸。

亞雲猶客車
Avenue Dollar Taxi Ltd.

And U Drive
Corner of Main & Keefer Sts.

任車自己管每點鐘由貳
 毛五以上貳拾輛新車●●
 沙剪車●大小車常優電
 話矢麼四六或六四
 (Secy. 46 Secy. 64)

本號收買各公司殘舊汽車及發售車中機件日夜交易隨時應命
Rod's Auto Wreckers
1348 Hastings-East, High. 149
司理麥杜哥謹啓

David Spencer Ltd
Vancouver B. C.

本商店百貨具備成爲加西最大的百貨店價錢與貨物來論埠中無一可以比較敬請華友男女矚臨光顧本店以備厚禮招待

醫西
悅如徐

Dr. Philip Y. Chu, M.D.
住宅 Fair. 6647 牌門館醫
醫藥 High. 1176 480 Dunlevy Ave.
診所 Sey. 7193 Vancouver B.C.
特別晚間(電話) 雜症 內外全科花柳
朝七點至十點
下午三點至五點
(在館時間)

◎尾步旅館廣告

備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖
地方潔淨常有升降機利便上落貨房
特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館
牌喜士定街東壹七七號喊線失麼四

Vancouver B. C. Can.

其經費由各鄉分同負擔云

100

113 Pender St. E. Vancouver
Phone Sey. 793661

er B. C.  Sey

Express Taxi & You Drive
3111 Cor. Hastings & Main Sts.

庚初誌

虎爲物猛驚：幸未附翼：已足震怖
：至於能幻化人形：其說益怪：宇
宙廣蹟：變幻本支離駁雜：不可以
常理測：然有時鼠穴牛車：亦難徵
信：憶吾弱冠：讀洪氏夷堅誌陽台
虎精一則而疑焉：其說曰：「自鄂
者至襄陽七百里：經孔維之後：長
將弛担：乃不見：江心念豈非所謂
虎精者乎：秘不告人：拂旦欲東：
舖卒云：昨於道左：見二虎離：尙
未能動步：吾官欲之否：江笑曰：
吾豈應養虎自遺患：卻勿取：又信
宿：從漢陽濟江：同載數人：彼婦
在焉：容貌衣服一切如初：初江謂
與采茶寮戶離處久之：又因搏食畜
犬爲人所見：箠而逐之：後不知其
所在：真耶僞耶：恨不能起九原
而問之：盡信書則不如無書：文獻
已屬難徵：况復虞初九百：遂亦置
之：（未完）

照妖鏡

模範縣長與女劇團

香山訓政實施委員會委員蔡昌：爲香山外沙鄉人：平生鄉土之觀念甚深：對於鄉中之整理：不遺餘力：日前欲娛鄉人耳目：及發展鄉中經濟：曾請准縣府：定到廣州大新公司天台之雪花艷影全女班：往該鄉連演十晝夜：使岑寂之村落：頓呈繁榮氣象：唐縣長以女劇於今爲萌芽時代：恐所編劇本：或有傷害風

途莽莽：杳無居民：唯屯駐諸軍：每二十里置流星馬舖：轉達文書：七八十里間：則治驛舍：以爲兵師往來宿頓處：士大夫過之者：亦寓託焉：乾道六年：江同祖爲湖廣總領所幹官：自鄂至襄：由漢川抵陽台驛：夜爲蚊所擾：不得寐：戒從者鷄初鳴即起：驛吏曰：此地最荒寂多猛虎：素爲人害：比有武官乘馬未曉行：并馬皆遭啖食：今須辨色上道爲佳耳：江如其言：歸途過鄖州：復當投宿於彼：與皂隸共三

女子獨行：而能及奔馬：益懼：坐轎中：下簾閉目：不敢正視：還舍且一月：聞門外金鼓叫噪聲：士庶環集者幾千數：若捕押凶盜然：出觀之：則又彼婦也：問其故：皆云南市人家：連夕失猪狗小兒甚多：物色姦竊無有也：獨小客店內此婦人：單身截止：已經旬矣：而未嘗煙爨：囊無一錢：但僅有一貓：望其吻：時有毛血沾污：疑必怪物：是以訟於官：令戎邏執送府：婦人氣概洋洋：殊無怖色：旣入郡：郡

洪人急宜促成之

化：每日特派出秘書唐某及科長某親往外沙：檢查劇本：始許演奏：以故該秘書科長：竟日往來于唐家外沙之間：幸而尚有豔伶艷劇：以飽其眼福：而怡其性情：否則能有不感長途饑饉枯燥無味者乎：以視今春陳永安代權簪髮時：香山民衆教育館：曾一度欲聘請女班來唐開演：藉籌鉅款：而陳氏以女班多係誨淫：批斥不准者有間矣：唐縣長誠體貼人情：變通辦理者哉：

名媛：對於裝飾：自是分外講究：尤着意於肉感一項：無一不抱大奶奶之主義：亦無一不借助於人工：入其門：凜然巍然者：滿接眼簾：日者：某教室正在上課：衣香鬢影：濟濟一堂：莊嚴教師：口講指劃：忽一女生：胸前隆起者：俄然而成坦途：面部頓呈赤色：時鄰座一女生：已將該女生由胸落地之物拾起諦視：是物爲純圓形：潔白無比：中則凹進如銅窩然：其他女生亦曰：「我爲彼起一雅號何如」：衆問之：乙曰：「八大山人」：衆叩其故：乙曰「面似滿月：一大也：鼻如懸胆：二大也：六寸圓膚：三大也：口能容拳：四大也：臂可作枕：五大也：腹部脹如五石之瓠：六大也：兩乳高聳：如雙峯對峙：七大也：第八大：我姑不言：請諸君壹猜」：衆笑聲如雷：謂八大山人：至今猶存：但不知能作畫否：乙曰：「彼畫唐宮秘戲圖：現身說法：自然

趣 緻 聞

往時女子雖已倡言解放：但對於束胸一事：則猶絕對不肯解放些兒：務使兩個乳峯：不論其爲袋乳：落蘇乳：丁香乳：必與胸部達到平等之目的而後快：妨碍生理不顧也：近則此數千年來：不可破之風：居然以輕輕之肉慾兩字：一打而破：抑且競爭西方女子之後塵：借助人工：必使突出胸前：下垂腰際：方無遺憾：肉慾之魔力：誠大矣哉：粵某女校：門牆桃李：類皆閹秀：

之留聲片之哈哈笑：且過數十倍：該女生無地自安：遂遁歸臥室：擁被假睡：一場趣劇：由此閉幕矣：

索 笑 語

八大山人

胡同某大姐：年將花信：體魄魁梧：且善戲謔：以故狎客每樂與之調笑：一日：有客設筵款賓：至酒酣耳熱時：戲謂大姐曰：汝身長體胖：呼爲大姐：名副其實矣：某乙笑望洋：

湖邊晚望

企崙打湯武

萬頃平湖水 蒼茫一望收 綠楊迷 夾岸 碧藻逐湍流 荻浦沉金雁 沙汀泛白鷗 鴛鴦同戲水 鸕鶿載 浮游

依山斜日落 海水漸微涼 野鷺爭 棲樹 荷風送晚香 歸舟鳴汽笛 漁火映波光 令我懷懷潤 心雄艱

索
笑
語

胡同某大姐：年將花信：體魄魁梧
：且善戲謔：以故狎客每樂與之調
笑：一日：有客設筵款賓：至酒酣
耳熱時：戲謂大姐曰：「汝身長體胖
：呼爲大姐：名副其實矣」某乙笑
洋洋

依山斜日落 海水漸微涼 野鶴爭
棲樹 荷風送晚香 歸舟鳴汽笛
漁火映波光 令我胸懷濶 心雄崛

照妖鏡

香山訓政實施委員會委員蔡昌：爲香山外沙鄉人。平生鄉土之觀念甚深：對於鄉中之整理：不遺餘力：日前欲娛鄉人耳目：及發展鄉中經濟：曾請准縣府：定到廣州大新公司大台之雪花艷影全女班：往該鄉連演十晝夜：使岑寂之村落：頓呈繁榮氣象：唐縣長以女劇於今爲萌芽時代：恐所編劇本：或有傷害風

Steamship Co.

請搭新出世三大快捷

輪船榮歸祖國
橫濱停泊貳天
神戶停泊貳天
上海停泊一天
搭客上埠遊覽風景誠
爲極佳極美之機

由雲埠開行日期	日枝丸	平安丸	冰川丸	日枝丸	平安丸	冰川丸	日枝丸
	七月九號	八月六號	九月三號	十月壹號	十月拾五號	拾壹月八號	十貳月六號

定位請早免至額滿見遺

元六磅每參等乙 元八磅每參等甲 元十磅每參種大別特

此如枝枝 此如枝枝 此如枝枝

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
 358 Third Ave.
 New York City, N. Y., U. S. A.

萬國洋參公司執事鑒

懇照下列地址寄來.....

每磅十元之特別大種參.....磅

每磅八元之甲等參.....磅

每磅六元之乙等參.....磅

姓名.....

英文地址.....



雲埠通訊處(2)
Man Yuen Chong Co.
102 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲正高麗參 正中國水晶眼鏡平沽
◎配製經驗馳名藥品招商代理
▲新發明白濁洗射散 每罇二元

▲牛黃瀉毒丸

(藥力) 消毒 殺菌
止痛 止瀉

(包效) 三日見功
七日全愈

每盒二元

壹治花柳白濁 一治下疳橫痃 一治皮膚血毒
 一治男子撞紅 壹治熱毒內蘊 一治腸胃積滯
 一治風濕脚氣 一治消化不良 一治大便秘結
 牛黃瀉毒丸有樣本敬送來函索取請附士担壹毛五

▲海狗腎健腎丸 每罇一元五

（藥力） 生精補血 強腦健腎
（主治） 腎虛陽痿 血虧黃萎
五必需鹿尾固精丸 每盒六元 壹料九元
 半料十元
（五必需） 遺精必需 虛虛必需

莫愁患花柳白濁之症將屆兩年百藥罔效後購張景虛醫

◎介紹患白濁症購葯者

(此丸惟都城代理有寶)腎虧必需 血虛必需 需水虧必

新發明之白濁洗射散外治兼內服牛黃解毒丸不滿兩星期見功效後亦不見復發用敢爲之介紹凡患花柳白濁者防購藥一試定知予言之不謬也

◎服海狗腎健腎丸者之口述

旅都朗度開平四九人張潯沾敬白

②弟因身子虛寒陽事不舉人生之樂趣毫無偶與張景憲生談及蒙張先生賜以海狗腎健腎丸三粒頗見功效隨購服兩樽而身體健全矣

旅滿地可埠台山莘村人麥聖羣頌
⑤張景憲醫生之海狗腎丸弟曾服過確有功效用敢介紹
血虛腎虛者 旅埠陳黃祥敬告

◎恭頌五必需鹿尾固精丸之功

半料迄今遺精已愈且飲食增加身體比較前日壯健得多茲附郵局滙票六元請再付來五必需丸壹盒爲荷此頌
台安
旅滿城台山人李榮謹上（來函照錄）

◎近服牛黃瀉毒丸者之情形

○關國瓊君患兩足癱痺牽引心腹不快有時覺心口墜痛牛黃瀉毒丸數次心腹內部全愈足疾亦見功效

○黃洋宮因腸胃有熱帶晚間九時服丸壹包服後歷六點

◎加拿大各埠代理處

雲高華 廣裕隆 金利源 活生行
都朗度 廣恒泰 K Wong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.